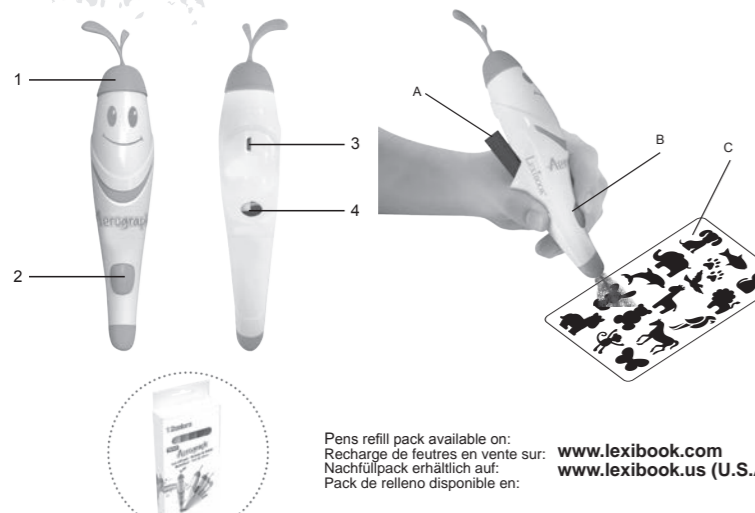


# Aerograph®



## MODE D'EMPLOI INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUALE DI ISTRUZIONI BEDIENUNGSANLEITUNG GEBRUIKSAAANWIJZING

# LEXIBOOK® CR800



## FRANÇAIS

### INSTRUCTIONS RELATIVES À LA SECURITE

- LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL.
1. Lisez et suivez attentivement ces instructions afin d'utiliser au mieux toutes les fonctions qu'offre cet appareil. Merci de noter qu'il s'agit de précautions générales qui peuvent ne pas s'appliquer à votre unité.
  2. Lisez ces instructions avant toute utilisation ou connexion de l'appareil.
  3. Conservez ces instructions en bon état. Tenez bien compte des mises en garde. Suivez les instructions.
  4. Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.
  5. Ne laissez jamais l'appareil près de feux ou à proximité d'objets remplis d'eau tels que des vases. A conserver à l'abri de l'humidité.
  6. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
  7. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
  8. L'aération ne doit pas être bloquée en utilisant les sorties d'aération.
  9. Utilisez les pièces de remplacement recommandées par le fabricant.
  10. Installez en respectant les consignes du fabricant.
  11. Placez l'appareil dans un lieu aéré, sur une surface plane, dure et stable. Ne pas exposer à une température supérieure à 40°C. L'appareil doit être placé de sorte à laisser un espace de 10 cm à l'avant et à l'arrière et de 5 cm sur les côtés.
  12. Appuyez délicatement sur les boutons. Une pression forte pourrait endommager l'appareil.
  13. Respectez l'environnement; éliminez les piles par l'envoi des points de collecte prévus à cet effet.
  14. Assurez-vous toujours que le produit est débranché de toute source d'alimentation avant de le déplacer ou de le nettoyer. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec.
  15. Débranchez l'appareil lors d'orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
  16. Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur. Seul un personnel de service qualifié peut s'en charger. Portez l'appareil à l'atelier de réparation électronique de votre choix pour maintenance ou réparation.
  17. Ne laissez JAMAIS personne, et en particulier les enfants, mettre des objets dans les trous, dans les fentes ou dans toute autre ouverture de l'appareil - cela pourrait causer une électrocution.
  18. Ne montrez pas cet appareil sur un mur ou un plafond.
  19. Ne placez pas cet appareil à proximité de TV, haut-parleurs ou tout autre objet à fort champ magnétique.
  20. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
  21. Gardez une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
  22. Il convient de ne pas obtenir les ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
  23. L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.
  24. Les piles doivent être jetées de façon conforme. Déposez-les dans des sacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement.

### DÉBALLAGE DU PRODUIT

- Inclus: 1 x marqueur Aerograph®, 6 x plaques de pochiers, 1 x mode d'emploi
  - 12 x feutres de couleurs, 1 x tissu de nettoyage
- ATTENTION:** Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce produit et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

### ALIMENTATION

Votre Aerograph® fonctionne avec un câble de charge USB (inclus) ou un adaptateur d'alimentation USB (non inclus) et une batterie Li-ion intégrée de 3.7V ---- 500mAh.

- #### Alimentation secteur
1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
  2. Insérez une extrémité du câble USB dans le port de charge micro USB situé à l'arrière de l'appareil.
  3. Branchez l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur en marche ou à un adaptateur d'alimentation USB connecté à une prise murale.
  4. La voyant LED s'allume et clignote quand l'appareil est en charge. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant s'éteint.

**Note:** Le câble USB sert uniquement à charger l'appareil et ne permet en aucun cas le transfert de données.

#### Spécifications de l'adaptateur

Input: 100V - 240V - 50 / 60Hz, 0.1 A  
Output: 5V ---- 1A

- Les batteries ne doivent être chargées que par des adultes ou enfants de plus de 8 ans. Une mauvaise utilisation de l'alimentation peut causer un choc électrique. La batterie lithium ne doit être utilisée qu'avec cet appareil. Ne pas jeter la batterie. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendie, brûlures ou dommages au niveau de la batterie, faire en sorte que des objets métalliques ne soient pas en contact avec les bornes de la batterie. Manipuler des batteries endommagées ou présentant des fuites avec grande précaution. En cas de contact avec l'électrolyte, laver la partie concernée à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Ne pas charger la batterie si la température ambiante dépasse 45°C. Pour mettre au rebut la batterie, contacter le revendeur local et demander des informations sur les normes locales en matière d'élimination ou de recyclage de batteries. Pour recharger la batterie, utiliser exclusivement le câble USB et l'adaptateur fournis. La batterie ne doit jamais être exposée à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu.**

**AVERTISSEMENT:** D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez puis rallumez le produit.

**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'adaptateur lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant de longues périodes afin d'éviter toute surchauffe. Lorsque le jouet est alimenté par un adaptateur, ne jouez pas avec à l'extérieur. Vérifiez régulièrement l'état de l'adaptateur et des câbles d'alimentation. En cas de détérioration, n'utilisez pas l'adaptateur tant qu'il n'a pas été réparé. Le jouet ne doit être utilisé qu'avec un transformateur pour jouets. L'adaptateur n'est pas un jouet. Le jouet doit être débranché du secteur lors du nettoyage, à moins qu'il puisse être utilisé pour le nettoyage. Ce jouet n'est pas destiné pour les enfants de moins de 3 ans. Une mauvaise utilisation du transformateur peut provoquer un choc électrique.

**AVIS AUX PARENTS:** Le transformateur et l'adaptateur pour les jouets ne sont pas destinés à être utilisés comme jouet. L'utilisation d'un tel fait sans conseil parental.

**AVERTISSEMENT:** Avant de connecter le câble micro USB à votre produit, demandez de l'aide à vos parents ou à un adulte. N'installez pas le câble seul. Ne forcez pas l'entrée car vous pourriez endommager la prise micro USB.

**DANGER D'EXPLOSION** si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente. La batterie ne doit pas être exposée à de fortes sources de chaleur, comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable. D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez puis rallumez le produit. Le bon fonctionnement de l'appareil peut être perturbé par d'importantes interférences électromagnétiques. Les cas échéant, réinitialisez l'appareil pour reprendre un fonctionnement normal en suivant les consignes de ce mode d'emploi. Au cas où l'appareil ne fonctionnerait pas, veuillez le changer de place.

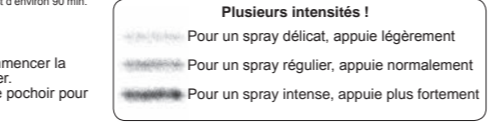
### DESCRIPTION PRODUIT

1. Voyant lumineux LED
2. Bouton d'allumage
3. Micro port USB DC 5V ---- pour charger l'appareil
4. Endroit où insérer le feutre

### FUNCTIONNEMENT

**Charger l'appareil**  
Connectez le câble USB de chargement dans l'Aerograph®. Le voyant LED clignote lorsque l'appareil est en charge. Lorsque l'appareil est entièrement chargé, le voyant s'éteint.  
**Note:** Le temps de chargement de l'Aerograph® est d'environ 90 min.  
La durée de fonctionnement est d'environ 40 min.

- #### Utilisation
- A. Insérez le feutre de couleur ici.  
B. Appuyez sur le bouton ON pour commencer la pulvérisation. Relâchez pour l'arrêter.  
C. Pulvériser avec l'Aerograph® sur le pochoir pour créer des motifs.



### GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptôme	Solution
L'encre tombe ou fait des bulles	En raison d'un volume d'encre trop important dans les feutres neufs, une goutte d'encre ou des bulles peuvent apparaître lors de la première pulvérisation. Il reviendra à la normale après plusieurs dessins.
Pas d'encre pulvérisée lorsque le stylo feutre est inséré	Vérifiez que le feutre n'est pas enfoncé trop profondément. Vérifiez également que la pointe du feutre mesure plus de 11mm. Si elle est plus courte, tirez légèrement sur la pointe et réinsérez le feutre dans l'Aerograph®. Si les feutres n'ont plus suffisamment d'encre, des recharges sont en vente sur <a href="http://www.lexibook.com">www.lexibook.com</a> .
Le capuchon du stylo est trop serré	Essayez d'enlever et de faire pivoter le bouchon en même temps.

### MAINTENANCE ET GARANTIE

Protéger le jouet contre l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exception de tout produit détergent. En cas de mauvais fonctionnement, essayer d'abord de changer les piles. Si le problème persiste, relire attentivement la notice afin de vérifier que rien n'a été omis.  
**Note:** Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans (Europe uniquement). Pour toute mise en oeuvre de la garantie ou du service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Toute garantie couvrira les vices de matériel ou de montage impossibles à constater à l'exécution de toute déformation provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou toute intervention intempête sur l'article (telle que le démontage, l'exposition à la chaleur ou à l'humidité...). Il est recommandé de conserver l'emballage jusqu'à utilisation ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

**ATTENTION!** I Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque de suffocation en raison des petites pièces.  
**ATTENTION!** I Ne pas pulvériser dans les yeux, la bouche ou les oreilles.

Référence : CR800  
Conçu et développé en Europe - Fabriqué en Chine, Shenzhen © LEXIBOOK®

Lexibook S.A.  
8 avenue des Andes  
Blémont 11  
91940 Les Ulis  
France

Canada (Français):  
Ne retourner pas ce produit au magasin où vous l'avez acheté, veuillez y diriger votre service consommateur.  
E-mail: [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

**Tous les papiers sont recyclables**

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

### INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Tout appareil électronique qui a été utilisé et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).
- Élimination de la batterie de ce produit**  
(Appartient de systèmes de collecte séparés) Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/UE. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons fortement d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électroniques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

### ENGLISH

### SAFETY INSTRUCTIONS

- PLEASE READ BEFORE OPERATING THIS EQUIPMENT.**  
Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit only.
1. Read this Instruction Manual before you attempt to connect or operate the product.
  2. Keep these instructions in good condition. Heed all warnings. Follow all instructions.
  3. Save this Instruction Manual for future reference.
  4. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.
  5. No naked flames sources, such as candles, should be placed on the product.
  6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  7. Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings.
  8. Only use accessories, which are specified by the manufacturer.
  9. Use replacement parts, which are specified by the manufacturer.
  10. Install the unit in accordance with the manufacturer's instructions.
  11. Place the unit where there is good ventilation. Place the unit on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 10 cm clearance on the rear and the top of the unit and 5 cm on the sides.
  12. Press the product button gently. Pressing too hard can damage the product.
  13. Dispose of used batteries in an environmentally-responsible manner.
  14. Always ensure that the product is unplugged from the electrical outlet before mowing or cleaning. Clean it with dry cloth only.
  15. Turn off the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
  16. This product has no user-serviceable parts. Do not attempt repair. Only qualified service personnel should perform servicing. Take the product to the electronics repair shop of your choice for inspection and repair.
  17. NEVER let anyone, especially children, plug anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
  18. Don't mount this product on a wall or ceiling.
  19. Do not place the unit near TV's, speakers and other objects that generate strong magnetic fields.
  20. Do not leave the unit unattended when it is in use.
  21. Always ensure that the product is unplugged from the electrical outlet before sufficient ventilation.
  22. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
  23. The use of apparatus in tropical and/or moderate climates.
  24. Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment.

### UNPACKING

- Includes: 1 x Aerograph® pen, 6 x stencils, 1 x instruction manual  
12 x watercolor paints, 1 x cleaning fabric

**WARNING:** All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

### POWER SUPPLY

Your Aerograph® operates with the micro USB charging cable (included) or USB type Adapter (not included) and with the 3.7V ---- 500mAh built-in Li-ion battery.

- #### Power supply
1. Check that the unit is switched off.
  2. Insert the small end of the micro USB cable (included) into the micro USB charging port on top of the unit.
  3. Connect the other end of the micro USB cable into the USB port of your powered computer or USB type power adaptor and connect it to a wall socket.
  4. The LED indicator lights up and flashes when the device is charging. When fully charged, the LED turns off.

**Note:** Please note that the micro USB cable can be used for battery charging only and not for data transfer.

#### Adaptor specification

Input: 100V - 240V - 50 / 60Hz, 0.1 A  
Output: 5V ---- 1A

The lithium battery is intended for used only with this toy. Do not disassemble the battery. Do not dispose of the battery in fire or water. To avoid risk of fire, burns or damage to your battery, do not allow a metal object to touch the battery contacts. Handle a damaged or leaking battery with extreme care. If you come in contact with the electrolyte, wash the exposed area with soap and water. If it contact the eyes flush the eye with water for 15 minutes and seek medical attention. Do not charge the battery pack if the ambient temperature exceeds 45°C (113°F). When discarding a battery pack, contact your local waste disposal provider regarding local restrictions on the disposal or recycling of batteries. Only use the supplied AC adapter for charging.

**WARNING:** Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, reset the unit or unplug the AC adapter/USB cable from the power outlet and plug it in again.

**WARNING:** Unplug the adapter when the toy is not being used for long periods of time in order to avoid overheating. When the toy is powered by an adapter, do not play on it outside. Check the condition of the adapter and power cables regularly. In case of deterioration, do not use the adapter until it has been repaired. The toy should only be used with a transformer for toys. The adapter is not a toy. The toy must be disconnected from the mains when being cleaned if liquid is being used to clean it. This game is not intended for children under 3 years of age. Misuse of transformer can cause electrical shock.

**Parental advisory:** Transformer and adaptor for toys are not intended to be used as a toy. The usage must be under parental advice.

**WARNING:** Before connecting the micro USB to your product, please ask your parents or an adult for help. Do not install the cable on your own. Do not force entry as you might damage the micro USB plug.

**DANGER OF EXPLOSION** if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with the same or equivalent battery. The battery should not be exposed to high temperatures, such as sunlight, fire or anything similar. Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable. The normal function of the product may be disturbed by strong electromagnetic interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

### PRODUCT DESCRIPTION

1. LED light indicator
2. Power button
3. DC 5V ---- micro USB port for charging
4. Spot to introduce the pen

### GETTING STARTED

**Charging the device**  
Connect the USB charging cable to the Aerograph® pen. The LED flashes when charging. When fully charged, the LED will turn off.  
**Note:** The Aerograph® pen charging time is around 90 min.  
The running time is around 40 min.

- #### How to use
- A. Insert the watercolor pen here  
B. Press the power button to start the spray.  
Release it to stop it.  
C. Spray the Aerograph® pen over the stencil to paint shapes.

**Note:** To avoid ink volatilization, please make sure the watercolor pens are well-capped when not in use.

### TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptom	Solution
Ink drooping or bubbling	As a result of sufficient ink volume for new watercolor pen, some ink drooping or bubbling might appear with the first time spray. It will come back to normal after several creations.
No ink sprayed with the watercolor pen inserted	Please check that you did not push the pen too deep. Please also check that the pen tip is 11mm long or above. If the tip is shorter, slightly pull it out, then insert the pen in the Aerograph® pen again. If the pens are dry, refill packs are available on <a href="http://www.lexibook.com">www.lexibook.com</a> and <a href="http://www.lexibook.us">www.lexibook.us</a> (U.S.A.).
Pen caps are too tight to remove	Try to remove and rotate the cap at the same time.

### MAINTENANCE AND WARRANTY

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not to expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit.  
**Note:** Please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty in Europe and 3-month warranty in the USA and Canada. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposure to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further information. It is a job to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

**WARNING!** Not suitable for children under 3 years. Choking Hazard - Small parts.  
**WARNING!** Do not spray in eyes, mouth or ears.

Reference: CR800  
Designed and developed in Europe - Made in China, Shenzhen © Lexibook®

**FCC statement**  
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and the receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**United Kingdom & Ireland**  
For after-sales service, please contact us at [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

**Canada (English):**  
Do not return the product to the store which sold it. Please contact us first at the following email address for service and technical support. E-mail: [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

**Lexibook S.A.**  
8 avenue des Andes  
Blémont 11  
91940 Les Ulis  
France

**Lexibook America Inc.**  
C/O Praxes International - Groupe BPCE  
1251 Avenue of the Americas, 3rd Floor  
New York, NY, 10020

**Lexibook Limited**  
Unit 8-9, 4th Floor  
Indocon Building  
19 Wang Ho Road  
Kowloon Bay, Kowloon  
Hong Kong

**USA (English)**  
Please contact the following email address for service and technical support. E-mail: [savcomfr@lexibook.com](mailto:savcomfr@lexibook.com)

Follow us @LexibookCom

**Environmental Protection**  
Unwashed electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection center (if available).

**Correct disposal of batteries in this product** (Applicable in countries with separate collection systems) This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/UE which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed (separately) from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of old batteries, please contact your city office or waste disposal service center.

### ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.
- Antes de utilizar el equipo, asegúrese de leer con cuidado todas las instrucciones de funcionamiento. Tenga en cuenta que estas son precauciones generales y puede que no tengan aplicación a su equipo.
01. Lea este Manual de Instrucciones antes de intentar conectar o utilizar el aparato.
  02. Mantenga estas instrucciones bien guardadas. Preste especial atención a todas las advertencias. Respete todas las instrucciones.
  03. Guarde este Manual de instrucciones para referencia en el futuro.
  04. No deberá exponerse el aparato a goteros o salpicaduras, y no deberán colocarse sobre el producto objetos que contengan líquidos, como pueden ser jarrones de flores.
  05. No coloque fuentes de llamas vivas, como pueden ser velas, sobre el producto.
  06. Los niños deberán jugar asegurándose de que los juguetes no se calientan demasiado con el aparato.
  07. No deberá impedirse la ventilación cubriendo las ranuras de ventilación.
  08. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
  09. Emplee piezas de repuesto especificadas por el fabricante.
  10. Instale la unidad en conformidad con las instrucciones proporcionadas por el fabricante.
  11. Coloque la unidad donde exista una ventilación adecuada. Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable. No exponga el aparato a temperaturas superiores a 40 °C. Deje una separación mínima de 10 cm respecto a las partes trasera y superior de la unidad y de 5 cm respecto a los laterales.
  12. Pulse los botones del reproductor con cuidado. Si los pulsa con demasiada fuerza, el reproductor podrá resultar dañado.
  13. Desecte las baterías (pilas) gastadas de un modo responsable con el medio ambiente.
  14. Asegúrese siempre de desenchufar el producto de la toma de corriente antes de trasladarlo o limpiarlo. Limpíelo únicamente con un paño seco.
  15. Apague el producto durante las tormentas eléctricas o cuando no piense utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
  16. En el interior del producto no hay piezas reparables por parte del usuario. No intente reparar este producto por su cuenta. Únicamente podrá ser reparado por personal de servicio técnico cualificado. Lleve el producto al taller de servicio técnico de electrónica de su elección para su inspección o reparación.
  17. NO PERMITA NUNCA que nadie, especialmente los niños, metan nada en los orificios, las ranuras o cualquier otra abertura de la carcasa de la unidad, ya que esto podría tener como resultado una descarga eléctrica mortal.
  18. No monte este producto sobre una pared o un techo.
  19. No coloque la unidad cerca de aparatos de TV, altavoces u otros objetos que generen fuertes campos magnéticos.
  20. No deje la unidad desatendida cuando sea encendido en funcionamiento.
  21. Mantenga una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada.
  22. Limpie la unidad no debe quedar impedita debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
  23. El interior del producto no hay piezas reparables por parte del usuario. No intente reparar este producto por su cuenta. Únicamente podrá ser reparado por personal de servicio técnico cualificado. Lleve el producto al taller de servicio técnico de electrónica de su elección para su inspección o reparación.
  24. Las pilas deben desecharse de manera correcta. Dépositelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente.

### DESEMBALAJE DEL PRODUCTO

- Contiene: 1 x Aerograph®, 6 x lápiz acuarales, 1 x manual de instrucciones
- 12 x lápices acuarales, 1 x paño de limpieza

**ADVERTENCIA!** Todos los elementos utilizados para el embalaje, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.

### ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Su Aerograph® funciona con un cable de carga micro USB (incluido) o con un adaptador de tipo USB (no incluido) y con una pila integrada de 3.7V ----500mAh de ion de litio.

- #### Alimentación energética
1. Verifique que el dispositivo está apagado.
  2. Inserte el extremo pequeño del cable micro USB (incluido) en el puerto de carga micro USB ubicado en la parte superior del dispositivo.
  3. Conecte el otro extremo del cable micro USB al puerto de su ordenador encendido o a un adaptador de tipo USB y conéctelo a una toma de corriente mural.
  4. El indicador LED se iluminará y parpadeará mientras el dispositivo se está cargando. Una vez completamente cargado, el LED se apagará.

**Nota:** Tenga en cuenta que el cable USB podrá utilizarse únicamente para la carga de la batería y no para la transferencia de datos.

#### Especificación del adaptador

Entrada: 100V - 240V - 50 / 60Hz, 0.1 A  
Salida: 5V ---- 1A

La pila de litio está hecha para utilizarse con este juguete solamente. No desarme la pila. No desecte la pila en el fuego o en el agua. Para evitar riesgos de fuego, quemaduras o daños a la pila, no deje que sus terminales entren en contacto con objetos metálicos. Manipule las pilas dañadas o con fugas con mucho cuidado. Si entra en contacto con el electrolito, lave la zona expuesta con agua y jabón. Si entra en contacto con sus ojos, lávelos con agua durante un tiempo prolongado. Después de utilizar el paquete de pilas de litio en su juguete, no lo desmonte. El juguete solo debe utilizarse con un transformador para hacerlos. Este juego no es apto para niños menores de 3 años. Un uso incorrecto del transformador puede causar descargas eléctricas.

**ADVERTENCIA:** Las interferencias de frecuencia fuerte y las descargas electrostáticas pueden producir un funcionamiento defectuoso del producto o pérdida de memoria.  
Si ocurriera cualquier funcionamiento anómalo, reinicie el producto o desenchufe el adaptador CA/cable USB de la toma de corriente y vuelva a conectarlo.

**ADVERTENCIA:** Desenchufe el adaptador cuando no se vaya a usar el juguete por largos períodos de tiempo para evitar sobrecalentamiento. Cuando se alimenta el juguete con un adaptador, no debe utilizarse para jugar en exteriores. Verifique el estado del adaptador y de los cables de alimentación con regularidad. Si el adaptador no funciona correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o desenchufe el cable USB. La función normal del producto podría verse alterada por interferencias electromagnéticas fuertes. De ocurrir esto, solo tiene que reiniciar el producto para recuperar su funcionamiento normal siguiendo las instrucciones del manual. Si no vuelve a funcionar con normalidad, use el producto en una ubicación diferente.

**Consejo para los padres:** El transformador y el adaptador para juguetes no están hechos para utilizarse como si fueran juguetes. Deben usarse con el consejo de los padres.  
**ADVERTENCIA:** Antes de conectar un puerto micro USB al producto, se debe pedir ayuda a los padres o a un adulto. El niño no debe instalar el cable sin asistencia. No forzar la toma porque podría dañarse el enchufe micro USB.

**ADVERTENCIA:** Existe peligro de que se produzca una explosión si se coloca la pila de forma incorrecta. Sustituya la pila por otra del mismo tipo o equivalente. - La pila no debe exponerse a altas temperaturas, como la luz del sol, fogos o similares. - Las interferencias electromagnéticas significativas, o descargas eléctricas, pueden producir un funcionamiento defectuoso del producto o pérdida de datos. Si el producto no funciona correctamente, apáguelo y vuelva a encenderlo, o desenchufe el cable USB. - La función normal del producto podría verse alterada por interferencias electromagnéticas fuertes. De ocurrir esto, solo tiene que reiniciar el producto para recuperar su funcionamiento normal siguiendo las instrucciones del manual. Si no vuelve a funcionar con normalidad, use el producto en una ubicación diferente.

## PORTUGUÉS

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- FOR FAVOR, LEIA ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.
- Antes de usar a unidade, certifique-se de que lê com atenção todas as instruções de funcionamento. Tenha em conta que estas são precauções gerais e podem não abranger a sua utilização.
1. Leia este manual de instruções antes de ligar o aparelho ou utilizar o aparelho.
  2. Guarde estas instruções em um lugar seco e à prova de água. Siga todas as instruções.
  3. Guarde este manual de instruções para futuras referências.
  4. Não coloque o aparelho sobre superfícies que não deve colocar objetos cheios de líquidos, como vasos, em cima do produto. Use apenas em locais secos.
  5. Não coloque fortes de chamusca sem proteção, como velas acesas, em cima do produto.
  6. As crianças devem ser supervisionadas para se assegurar de que não brincam com o aparelho.
  7. As entradas de ventilação não devem ser cobertas.
  8. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
  9. Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
  10. Instale a unidade de acordo com as instruções do fabricante.
  11. Coloque a unidade onde exista uma boa ventilação. Coloque o sistema numa superfície plana, dura e estável. Não exponha a temperaturas acima dos 40 °C. Deve, pelo menos, 10 cm de espaço entre a parte superior e superior da unidade e 5 cm de cada lado.
  12. Prima gentilmente os botões do leitor. Se os premir com demasiada força, pode danificar o leitor.
  13. Elimine as pilhas gastas de um modo amigo do ambiente.
  14. Certifique-se sempre de que o produto está desligado da alimentação antes de o mover ou limpar. Limpe-o apenas com um pano seco.
  15. Desligue o produto durante trovoadas, tempestades ou quando não for usado durante um longo período de tempo.
  16. Este produto não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o produto. Apenas pessoal qualificado deve efetuar reparações. Leve o produto a uma loja de reparação de produtos eletrónicos para que se proceda à inspeção e reparação.
  17. NÃO use nenhum tipo de equipamento, inserir algo nos orifícios, ranhuras ou outros aberturas na estrutura da unidade, pois isso pode dar origem a um choque elétrico fatal.
  18. Não monte este produto numa parede ou teto.
  19. Não coloque a unidade perto de televisões, antenas e outros objetos que geram campos magnéticos fortes.
  20. Não deixe a unidade sem supervisão enquanto estiver a ser usada.
  21. Mantenha uma distância mínima em redor do aparelho, para uma ventilação suficiente.
  22. Certifique-se de ventilação adequada pela obstrução das aberturas de ventilação por objetos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
  23. O aparelho destina-se a ser utilizado num clima temperado europeu tropical.
  24. As pilhas devem ser eliminadas de modo adequado. Coloque-as em contentores de recolha previstos para este efeito, de modo a proteger o ambiente.

### RETIRAR O APARELHO DA CAIXA

- Inclui:
- 1 x Aerograph®
  - 6 x chapas de estampar
  - 1 x manual de instruções
  - 12 x marcadores de água
  - 1 x teca de limpeza
- AVISO:** Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, armas e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

### ALIMENTAÇÃO

O seu Aerograph® funciona com o cabo de carregamento micro USB (incluído), ou com um adaptador do tipo USB  $\equiv$  (não incluído) e com a bateria de íão de lítio 500mAh de 3,7V  $\equiv$  incorporada.

1. Certifique-se de que a unidade está desligada.
2. Ligue a extremidade pequena do cabo micro USB (incluído) na porta de carregamento micro USB na parte superior da unidade.
3. Ligue a outra extremidade do cabo micro USB na porta USB do seu computador ligado à alimentação ou adaptador de alimentação do tipo USB, e ligue a uma tomada de corrente elétrica.
4. O indicador USB acende e pisca quando o dispositivo estiver a carregar. Quando estiver completamente carregado, o LED desliga-se.

**Nota:** Tenha em conta que o cabo micro USB só pode ser usado para carregar a bateria e não serve para a transferência de dados.

**Especificação do adaptador:**  
Entrada: 100V ~ 240V 50 / 60Hz, 0.1 A  
Saída: 5V  $\equiv$  1A

A bateria de lítio é criada para ser usada apenas com este brinquedo. Não desmonte a bateria. Não atire a bateria para o fogo ou água. Para evitar o risco de fogo, queimaduras ou danos na bateria, não permita que um objeto de metal toque nos contactos da bateria. Manuseie uma bateria danificada ou com sintomas de contacto com água imediatamente. Se entrar em contacto com água, retire a bateria imediatamente. Se entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante durante 15 minutos e consulte um médico. Não carregue a bateria de lítio se a temperatura ambiente exceder os 45 °C. Quando eliminar uma bateria, contacte as autoridades locais quanto às restrições acerca da eliminação ou reciclagem das baterias. Use apenas o adaptador AC fornecido para este equipamento.

**AVISO:** Má funcionamento ou perda de memória podem ser causados por fortes interferências ou descargas eletrostáticas. Se ocorrer alguma anomalia no funcionamento, reinicie a unidade ou desligue o adaptador AC/cabo USB da alimentação e volte a ligar.

**AVISO:** Desligue o adaptador quando o brinquedo não for usado durante um longo período de tempo, de modo a evitar o sobreaquecimento. Quando o brinquedo for alimentado por um adaptador, não o utilize ao exterior. Verifique o estado do adaptador e dos fios da alimentação regularmente. Se o adaptador ou o cabo de ligação ao adaptador não estiver corretamente conectado, o brinquedo não pode ser usado com o transformador para brinquedos. O adaptador não é um brinquedo. O brinquedo tem de ser desligado da alimentação quando for limpo, caso use líquidos para o limpar. Este brinquedo não foi criado para ser utilizado por crianças com menos de 3 anos.

Má utilização do transformador pode causar um choque elétrico.

**AVISO parental:** O transformador e adaptador para brinquedos não foram criados para serem usados com brinquedos. A utilização tem de ser feita sob supervisão parental.

**AVISO:** Antes de ligar o cabo micro USB ao produto, a criança deve pedir ajuda aos pais ou a um adulto. Não deve instalar o cabo sozinho. Não force a entrada, pois isso pode danificar a ficha micro USB.

**AVISO:** Perigo de explosão se a bateria for colocada incorretamente. Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo ou equivalente.

A bateria não deve ser exposta a temperaturas elevadas, como luz direta do sol, fogo ou algo semelhante.

A interferência eletrostática ou descargas eletrostáticas podem causar o mau funcionamento do dispositivo ou a perda de dados. Se o dispositivo não funcionar corretamente, desligue-o e volte a ligá-lo, ou desligue-o e volte a ligá-lo.

O funcionamento normal do produto pode ser perturbado por fortes interferências eletromagnéticas. Se isso acontecer, reinicie o produto para continuar o seu funcionamento normal, seguindo o manual de instruções. Caso o seu funcionamento não continue normalmente, mude de local.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Indicador luminoso LED
2. Botão da energia
3. Porta micro USB DC de 5V  $\equiv$  para carregamento
4. Local para introduzir o marcador

### COMEÇANDO

**Carregar o marcador**  
Ligue o cabo de carregamento USB ao marcador Aerograph®. O LED pisca durante o carregamento. Quando estiver completamente carregado, o LED desliga-se.

**Nota:** O tempo de carregamento do marcador Aerograph® é de cerca de 90 minutos. O tempo de funcionamento é de cerca de 40 minutos.

#### Diferentes níveis !

- Modo de utilização**
- A. Insira aqui o marcador de água.
  - B. Prima o botão da energia para iniciar a pulverização. Liberte para parar.
  - C. Pulverize com o marcador Aerograph® sobre a chapa de estampagem, para tintar formas.

**Nota:** Para evitar a volatilização da tinta, certifique-se de que os marcadores de água ficam bem tapados quando não forem utilizados.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Solução
Cai tinta ou faz bolhinhas.	Como resultado do fraco volume da tinta para o novo marcador de água, podem aparecer alguns pingos de tinta ou bolhinhas com a primeira pulverização. Este volta ao normal após várias criações.
A tinta não é pulverizada com o marcador de água inserido.	Verifique que o marcador não esteja inserido profundamente demais. Verifique também que a ponta do marcador está superior a 11mm. Se for muito curta, puxe ligeiramente a ponta e volte a inserir o marcador no Aerograph®.
As tampas do marcador estão muito apertadas para serem retiradas.	Tente retirar e rodar a tampa em simultâneo.

### MANUTENÇÃO E GARANTIA

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente húmedo e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz direta do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deite cá a unidade.

**Nota:** Por favor, guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos (Europa unicamente). Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, incluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção intencional sobre a unidade (como a desmontagem, excção ao calor ou a humidade...). Recomendamos que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.

**ATENÇÃO!** Não é adequado para crianças de idade inferior a 3 anos. Perigo de engasgamento devido à presença de peças pequenas.

**ATENÇÃO!** Não pulverize para os olhos, boca ou óvidos.

Referência: CR800  
Cada e desenvolvido na Europa - Fabricado na China, Shenzhen  
@Lexibook®

Para qualquer serviço pós-venda, por favor, contacte as nossas equipas:  
www.lexibook.com

#### Follow us

@LexibookCom

f t @

CE

**Proteção Ambiental**  
Os aparelhos eléctricos indesejados podem ser reciclados e não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum! Por favor, duplique os recursos e ajude a proteger o ambiente, devolvendo este aparelho num centro de recolha (se disponível).

**Eliminação correta das baterias neste produto**  
Aplicado em países com sistemas de recolha em separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela Diretiva Europeia 2013/56/EU que não pode ser eliminada juntamente com o lixo doméstico comum. Todas as baterias deverão ser eliminadas em separado do lixo doméstico comum através de instalações de recolha nomeadas pelo governo local ou municipal. É necessário conservar a bateria e evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente, animais e saúde humana. Recomendamos fortemente que entregue o seu produto num ponto de recolha oficial ou centro de manutenção para que um profissional qualificado possa proceder à eliminação e reciclagem da bateria recarregável para produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. Siga as regras locais e nunca elimine o produto nem as baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum! Para informações mais detalhadas acerca da eliminação de baterias antigas, contacte as autoridades locais ou o centro de eliminação de resíduos.

## ITALIANO

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.
- Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente tutte le istruzioni operative. Notare che si tratta di precauzioni generiche che possono non essere relative alla vostra unità.
1. Leggere questo manuale di istruzioni prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente e usarlo.
  2. Mantenere queste istruzioni in un luogo asciutto e a prova d'acqua. Rispettare tutte le avvertenze. Seguire tutte le istruzioni.
  3. Conservare il manuale di istruzioni per riferimenti futuro.
  4. Non collocare il prodotto su superfici che non devono collocare oggetti carichi di liquido, ad esempio vasi. Usare esclusivamente in ambienti asciutti.
  5. Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamma libere, ad esempio candele.
  6. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
  7. Non impedire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione.
  8. Utilizzare esclusivamente accessori raccomandati dal costruttore.
  9. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio raccomandate dal costruttore.
  10. Installare il prodotto in un ambiente con temperatura ambiente superiore a 40°C. Lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm dalla parte posteriore e superiore del prodotto e almeno 5 cm da ogni lato.
  11. Premere i pulsanti di comando delicatamente. Non premere con troppa pressione per evitare di danneggiare il prodotto.
  12. Smanellare le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
  13. Assicurarsi che il prodotto sia collegato dalla presa di corrente prima di staccarlo o pulirlo. Pulirlo esclusivamente con un panno asciutto.
  14. Smanellare le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
  15. Smanellare le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
  16. Smanellare le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
  17. Smanellare le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.
  18. IMPEDIRE ad altre persone, in particolare a bambini, di infiarre oggetti nei fori, nelle fessure o in qualsiasi altra apertura sull'involucro del prodotto per evitare il rischio di scossa elettrica.
  19. Non posizionare il prodotto in prossimità di TV, altoparlanti e altri oggetti che generano forti campi elettromagnetici.
  20. Non lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione.
  21. Mantenere una distanza minima intorno all'apparecchio per garantire un'adeguata ventilazione.
  22. Per garantire una corretta ventilazione, non coprire le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
  23. L'apparecchio deve essere usato in climi temperati ed europei tropicali.
  24. Smanellare le batterie in modo conforme. Portare presso gli appositi punti di raccolta per salvaguardare l'ambiente.

### APRIRE LA CONFEZIONE

- Contenuto:
- 1 x Aerograph®
  - 6 x stampini
  - 1 x manuale di istruzioni
  - 12 x pennarelli lavabili
  - 1 x panno di pulizia
- AVVERTENZA:** Tutti i materiali da imballaggio quali nastri adesivi, fogli di plastica, cavi e linguette non fanno parte del prodotto e vanno gettati.

### ALIMENTAZIONE

La penna Aerograph® è alimentata tramite il cavo micro USB (incluso) o un adattatore USB  $\equiv$  (non incluso) e tramite la batteria Li-Ion integrata da 3,7 V  $\equiv$  500 mAh.

- Alimentazione**
1. Verifica che il dispositivo sia spento.
  2. Inserisci l'estremità piccola del cavo micro USB (incluso) nella presa micro USB sulla parte superiore del dispositivo.
  3. Collega l'altra estremità del cavo micro USB alla presa USB di un computer acceso o a un alimentatore USB collegato alla rete elettrica.
  4. La spia si illumina e lampeggerà quando il dispositivo è sotto carica. Quando è completamente carico, la spia si spegnerà.
- Nota:** Il cavo micro USB serve esclusivamente a ricaricare la batteria e non può essere usato per il trasferimento di dati.

**Specifiche dell'adattatore**  
Ingresso: 100V ~ 240V ~ 50 / 60Hz, 0.1 A  
Produzione: 5V  $\equiv$  1A

La batteria al litio deve essere utilizzata esclusivamente con questo prodotto. Non disassemblare la batteria. Non gettare la batteria nel fuoco o nell'acqua. Per evitare il rischio di incendio, ustioni o danni alla batteria, evitare che oggetti in metallo tocchino i contatti della batteria. Se la batteria è danneggiata o presenta perdite, manipolarla con estrema cautela: lavare l'area esposta con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, risciacquare con acqua per 15 minuti e consultare un medico. Non ricaricare la batteria al litio se la temperatura ambientale supera i 45°C. Quando eliminare un gruppo batteria, contattare l'ente che gestisce la raccolta dei rifiuti per le normative locali sullo smaltimento o il riciclaggio delle batterie. Per la ricarica, utilizzare esclusivamente l'adattatore CA incluso.

**AVVERTENZA!** Scariche elettrostatiche o forti interferenze radio possono causare il malfunzionamento o la perdita dei dati. In caso di malfunzionamento, ripristinare il dispositivo o scollegare l'adattatore CA o il cavo USB dalla presa di corrente e riciclarlo.

**AVVERTENZA!** Scollegare l'adattatore in previsione di un lungo periodo di inutilizzo del prodotto per evitare il rischio di surriscaldamento. Quando il prodotto è alimentato da un adattatore, non usarlo all'aperto. Controllare regolarmente le condizioni dell'adattatore e dei cavi di alimentazione. Se l'adattatore è danneggiato, non usarlo finché non è stato riparato. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con un trasformatore adatto. L'adattatore non è un giocattolo. Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di pulirlo con il prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.

L'uso improprio del trasformatore comporta il rischio di scossa elettrica.

**AVVERTENZA!** Se la batteria viene sostituita in modo scorretto potrebbe esplodere. Sostituirla esclusivamente con una batteria di tipo identico o equivalente.

Non esporre la batteria a fonti di temperatura elevate, come luce solare, fuoco o simili.

La interferenza elettrostatica o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti all'apparecchio o la perdita di dati. Se l'apparecchio non funziona correttamente, spegnerlo e ricaricarlo, o scollegare il cavo USB.

Il funzionamento normale del prodotto può essere perturbato da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, ripristinare il prodotto di modo indicato nelle istruzioni affinché riprenda a funzionare normalmente. Se il malfunzionamento persiste, usare il prodotto in un altro luogo.

**AVVERTENZA per gli adulti:** Il trasformatore e l'adattatore del prodotto non sono giocattoli. Devono essere usati sotto la supervisione di un adulto.

**AVVERTENZA!** Prima di scollegare il cavo micro USB al prodotto, chiedi ai tuoi genitori o a un adulto di aiutarti. Non inserire il cavo da solo. Non forzare l'ingresso del connettore perché potresti danneggiarlo.

### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Spia LED
2. Pulsante di accensione
3. Presa micro USB di ricarica CC 5 V  $\equiv$
4. Apertura per pennarello

### INIZIARE

**Ricarica del dispositivo**  
Collega il cavo micro USB alla penna Aerograph®. La spia lampeggia durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, la spia si spegne.

**Nota:** Il tempo di ricarica della penna Aerograph® è di circa 90 minuti. L'autonomia è di circa 40 minuti.

#### Diversi livelli!

- Funzionamento**
- A. Inserisci qui il pennarello.
  - B. Premi il pulsante di accensione per spruzzare il colore. Rilascialo per spegnere la penna.
  - C. Spruzza il colore con la penna Aerograph® sopra lo stencil per creare disegni.

**Nota:** Per evitare la volatilizzazione dell'inchiostro, assicurati che i pennarelli siano ben tappati quando non sono in uso.

### RICARICA GUASTI

Problema	Soluzione
L'inchiostro cola o produce bolle	Dopo aver inserito un pennarello nuovo, ai primi spruzzi potrebbero verificarsi fuoriuscite di inchiostro o bolle. Dopo qualche utilizzo il funzionamento tornerà normale.
L'inchiostro non viene spruzzato anche se il pennarello è inserito	Questo problema è dovuto a una punta di pennarello troppo corta. Estrai la punta per allungarla, quindi inseriscilo il pennarello.
I cappucci dei pennarelli sono difficili da rimuovere.	Prova a ruotare e tirare il cappuccio simultaneamente.

### MANUTENZIONE E GARANTIA

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere.

**Nota:** Conservare il presente libretto di istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni (Europa unicamente). Per servizi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante munuti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore e esclude qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo.

**ATTENZIONE!** Articolo non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di soffocamento dovuto alla presenza di elementi di piccolo diametro.

**AVVERTENZA!** Non spruzzare su occhi, bocca o orecchie.

Riferimento: CR800  
Progettato e sviluppato in Europa - Prodotto in Cina, Shenzhen  
@Lexibook

Per i servizi di assistenza post-vendita, contattate i nostri team: www.lexibook.com

#### Follow us

@LexibookCom

f t @

CE

**Protezione Ambientale**  
Gli elettrodomestici da smaltire possono essere riciclati e non devono essere gettati con i rifiuti domestici! Sostenete attivamente la conservazione delle risorse e aiutate a proteggere l'ambiente riportando questo apparecchio ad un centro di raccolta (se disponibile).

**Smaltimento corretto delle batterie di questo prodotto**  
Aplicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata) Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata coperta dalla direttiva europea 2013/56/EU che non può essere smaltita insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Tutte le batterie devono essere raccolte separatamente dai rifiuti domestici tramite gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dalle autorità nazionali o locali. Il mantenimento corretto delle batterie contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente, gli animali e la salute umana. Si raccomanda di consegnare le batterie usate a un centro di assistenza affinché la batteria ricaricabile venga rimossa da un professionista. Informarsi sui sistemi di raccolta differenziata locali per prodotti elettrici ed elettronici e batterie ricaricabili. Ripetere le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per informazioni dettagliate sull' smaltimento delle batterie, contattare le autorità locali o un centro di smaltimento dei rifiuti.

## DEUTSCH

### SICHERHEITSHINWEISE

- BITTE VOR DER INBETRIEBNAHME DIESES GERÄTES LESEN.
- Bevor Sie die Einheit benutzen, lesen Sie bitte alle Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Dies sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen und betreffen eventuell nicht Ihr Gerät.
01. Vor dem Anschließen oder Bedienen des Geräts sollte die Bedienungsanleitung gelesen werden.
  02. Heben Sie die vorliegende Anleitung gut auf. Beachten Sie alle Warnungen. Befolgen Sie alle Anweisungen.
  03. Heben Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.
  04. Das Gerät darf keinesfalls auf Oberflächen ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden. Nur für den Gebrauch an trockenen Orten.
  05. Es sollten keine offenen Flammen, wie z.B. brennenden Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
  06. Die Belüftung darf nicht durch Zudecken der Lüftungsschlitze nicht behindert werden.
  07. Das Gerät darf keinesfalls mit dem Handstrahl einer Hochdruckwasserkanone besprüht werden.
  08. Verwenden Sie Ersatzteile, die vom Hersteller angegeben werden.
  09. Das Gerät muss in einem Raum mit einer Temperatur von mindestens 40 °C installiert werden.
  10. Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie das System auf eine flache, harte und stabile Fläche. Nicht Temperaturen über 40 °C aussetzen. Hinten am Gerät sowie über dem Gerät mindestens 10 cm Sicherheitsabstand und auf jeder Seite 5 cm frei halten.
  11. Die Geräteabstände beachten. Durch zu festes Drücken kann das Abgleichgerät beschädigt werden.
  12. Verbrachte Batterien müssen umweltbewusst entsorgt werden.
  13. Vor dem Versetzen oder Reinigen immer darauf achten, dass das Gerät von der Steckdose getrennt wird. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
  14. Bei Blitz- Sturm oder längeren Betriebspausen das Gerät ausschalten.
  15. Das Gerät enthält keine durch den Nutzer reparierbaren Teile. Keine eigenen Reparaturversuche unternehmen. Reparaturen sollten nur von geschultem Fachpersonal ausgeführt werden. Lassen Sie das Gerät bei einem Elektroniksachverständigen überprüfen und reparieren.
  16. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Öffnungen, Schlitze und andere offene Stellen am Gerätegehäuse eingeführt werden, besonders gut dies für Kinder.
  17. Die Geräteschlitze nicht mit Metallgegenständen, Laustropfen und andere Objekte aufhaken oder starke Magnetfelder erzeugen.
  18. Das Gerät nicht an einer Wand oder Decke anbringen.
  19. Nicht positionieren in der Nähe von Fernsehgeräten, Lautsprecher und andere Objekte aufhängen und in der Nähe von Kabeln lassen.
  20. Das Gerät bei Gebrauch nicht unbeaufsichtigt lassen.
  21. Halten Sie um das Gerät herum einen Mindestabstand ein, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
  22. Die Luftzirkulation darf nicht durch Bedecken der Lüftungsoffnungen durch solche Gegenstände wie Zeitschriften, Taschen, Vorhängen usw. behindert werden.
  23. Das Gerät für den Gebrauch in einem moderaten und/oder tropischen Klima vorgesehen.
  24. Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien in oder hierfür vorgesehenen Sammelbehältern, um die Umwelt zu schützen.

### AUSPACKEN DES GERÄTES

- Inhalt:
- 1 x Aerograph®
  - 6 x Schablönen
  - 1 x Bedienungsanleitung
  - 12 x Wascharbeiten-Stifte
  - 1 x Reinigungstuch
- WARNUNG:** Alle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Plastfolien, Drahtbänder und Etiketten sind nicht Teil dieses Produktes und sollten entsorgt werden.

### STROMVERSORGUNG

Dein Aerograph® funktioniert mit dem Micro-USB-Ladekabel (begriffen) oder ein USB-Adapter  $\equiv$  (nicht mitgeliefert) und mit dem eingebauten 3,7 V  $\equiv$  500mAh Li-Ionen-Akku.

- Stromversorgung**
1. Prüfe, ob das Gerät ausgeschaltet ist.
  2. Stecke das schmale Ende des Micro-USB-Kabels (begriffen) in den Micro-USB-Ladeanschluss an der Oberseite des Gerätes.
  3. Verbinde das andere Ende des Micro-USB-Kabels mit dem USB-Anschluss deines angeschalteten Computers oder einem USB-Netzadapter und verbinde diesen mit einer Wandsteckdose.
  4. Die LED-Anzeige leuchtet auf und blinkt, wenn das Gerät lädt. Sobald es voll aufgeladen ist, schaltet sich die LED aus.

**Anmerkung:** Wir weisen darauf hin, dass das Micro USB-Kabel nur zum Aufladen, jedoch nicht zur Datenübertragung verwendet werden kann.

**Adapterspezifikation**  
Eingabe: 100V ~ 240V ~ 50 / 60Hz, 0.1 A  
Ausgabe: 5V  $\equiv$  1A

Die Lithium-Batterie ist nur für den Gebrauch mit diesem Spielzeug vorgesehen. Batterie nicht zerlegen. Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen. Damit kein Feuer, Explosions- oder anderen Hitzegefahr zu bringen Sie es auf keine Weise in die Batteriekanäle werden, keine Metallgegenstände in Berührung kommen lassen. Eine beschädigte oder undichte Batterie ist mit äußerster Vorsicht zu handhaben. Bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffene Stelle mit Seife und Wasser waschen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gerät, das Gesicht 15 Minuten lang mit Wasser spülen und einen Arzt suchen. Ihrem Batterie nicht mehr, wenn die Umgebungstemperatur über 115 °F (40 °C) ansteigt. Die Batterie in einen Behälter für die Entsorgung von Batterien zu entsorgen, um mehr über die örtlichen Beschränkungen in Bezug auf die Entsorgung oder das Recycling von Batterien zu erfahren. Zum Aufladen nur den mitgelieferten AC-Adapter verwenden.

**ACHTUNG:** Bei starken Störfrequenzen oder elektrostatischer Entladung kann es zu Fehlfunktionen oder zum Verlust gespeicherter Daten kommen. In Falle von Funktionsstörungen das Gerät zurückzusetzen oder die AC-Adapters das USB-Kabel von der Steckdose trennen und wieder verbinden.

**ACHTUNG:** Adapter aus der Steckdose ziehen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, um ein Überhitzen zu vermeiden. Nicht mit dem Spielzeug im Freien spielen, wenn es mit einem Adapter betrieben wird. Zustand des Adapters und Stromkabels regelmäßig überprüfen. Bei Beschädigungen den Adapter erst wieder benutzen, nachdem er repariert wurde. Das Spielzeug darf nur mit einem Transformator für Spielzeuge benutzt werden. Der Adapter ist kein Spielzeug. Das Spielzeug muss vom Netzstrom getrennt werden, wenn es mit Flüssigkeit gereinigt wird. Dieses Spiel ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Der Fehlbetrieb des Transformators kann einen Stromschlag verursachen.

**Rat an die Eltern:** Transformator und Adapter für Spielzeuge sind nicht dazu bestimmt, die Benutzung des Produkts zu steuern. Die Benutzung muss unter Aufsicht eines Elternteils erfolgen.

**ACHTUNG:** Bevor du das Micro-USB-Kabel mit deinem Produkt verbindest, bitte deine Eltern oder einen Erwachsenen um Hilfe. Installiere das Kabel nicht alleine. Stecke das Kabel nicht mit Gewalt in die Buchse, sonst könnte das Mikro-USB-Stecker beschädigt werden.

**WARNHINWEISE:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ausgeschwechselt wird. Bitte nur durch denselben oder baugleichen BatterieTyp ersetzen. Die Batterie sollte niemals in hohen Temperaturen ausgesetzt werden, wie zum Beispiel Sonnlicht, Feuer oder Ähnliches. Erhebliche elektrische Interferenzen oder elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktion des Gerätes oder Datenverlust führen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, das Gerät aus und wieder einschalten oder das USB-Kabel herausziehen.

Die normale Funktion des Produkts kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. In diesem Fall das Produkt einfach entsprechend der Anleitungen zurücksetzen, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Falls die normale Funktionsweise nicht wiederhergestellt werden konnte, bitte das Produkt an einem anderen Ort benutzen.

### PRODUKTBESCHREIBUNG

1. LED-Anzeige
2. Ein-/Aus-Taste
3. DC 5 V  $\equiv$  Micro-USB-Anschluss zum Aufladen
4. Stelle zum Einsetzen des Stiftes

### ANFANGEN

**Laden des Gerätes**  
Verbinde das USB-Ladekabel mit dem Aerograph® Stift. Die LED blinkt während des Ladevorgangs. Wenn der Stift voll aufgeladen ist, schaltet sich die LED aus.

**Hinweis:** Das Aufladen des Aerograph® Stiftes dauert etwa 90 min. Die Benutzungsdauer beträgt etwa 40 min.

**Benutzung**

- A. Steck das Wasserfarben-Stift hier ein.
- B. Halte die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um mit dem Sprühen zu beginnen. Lasse die Taste los, um das Sprühen zu beenden.
- C. Sprühe mit dem Aerograph® Stift Farbe über die Schablone, um Formen zu erzeugen.

**Hinweis:** Um zu verhindern, dass sich die Tinte verflüchtigt, achte bitte darauf, die Kappen auf die Wasserfarben-Stifte zu setzen, wenn du sie nicht benutzt.

### FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Tinte tropft oder bildet Luftblasen	Da die neuen Wasserfarben-Stifte noch komplett mit Tinte gefüllt sind, kann die Tinte Tropfen oder Luftblasen bilden, wenn du zum ersten Mal sprühst. Das wird nach mehrmaliger Benutzung des Stiftes aufgehoben.
Das Gerät versprüht keine Tinte, wenn der Wasserfarben-Stift eingesetzt ist.	Dieses Problem tritt auf, wenn die Stiftspitze zu kurz ist. Ziehe die Spitze weiter heraus, um sie etwas zu verlängern. Stecke dann den Stift wieder ein. Nachfüllpack erhältlich auf <a href="http://www.lexibook.com">www.lexibook.com</a> .
Die Stiftkappen sitzen zu fest und lassen sich nicht entfernen.	Versuche die Kappen zu drehen und gleichzeitig abzuziehen.

### PFLÉGE UND GARANTIE

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Hitzequellen aus. Reinigen Sie es nur mit Wasser. Nehmen Sie es nicht auseinander.

**Anmerkung:** Bitte beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auf die sie wichtige Informationen zur Bewertung des Produkts enthält. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben neben der Garantie bestehen. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder das Kundendienstleistungen sind die Verkaufsbedingungen zu lesen. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung wie z.B. unethisches Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Verwenden Sie die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Beding durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen.

**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Verschluckungsgefahr - kleine Teile.  
**ACHTUNG!** Nicht in Augen, Mund oder Ohren stecken.

Referenznummer: CR800  
Design und Entwicklung in Europa - hergestellt in China, Shenzhen  
@LEXIBOOK®

#### Follow us

@LexibookCom

f t @

CE

**Hinweise zum Umweltschutz**  
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

**Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt**  
(Gültig in Ländern mit separatem Sammelzentrum) Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine integrierte wiederaufladbare Batterie enthält, die unter der Richtlinie 2013/56/EU fällt und nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Alle Batterien müssen getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden, indem sie in den